



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

**Le mardi, 12 juillet 2022
à 18h30**

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Adoption de l'ordre du jour**
- 3. Retour sur les résolutions et règlements non approuvés par le maire**
- 4. Retour sur la période de questions de la dernière séance**
- 5. Procès-verbaux**
 - 5.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 21 juin 2022;
 - 5.2 Adoption des procès-verbaux des séances extraordinaires du conseil municipal tenues le 28 juin 2022.
- 6. Administration générale, greffe, affaires juridiques**
 - 6.1 Octroi d'une aide financière à l'Association des maraîchers du Marché public du Vieux-Saint-Jean (SD-2022-0520);
 - 6.2 Modification de l'acte d'acquisition de lots - lots 6 320 667 et 6 356 326 du cadastre du Québec (SD-2022-0557);
 - 6.3 Modification au tableau des comités du conseil municipal (SD-2022-0566);
 - 6.4 Appui financier à l'initiative citoyenne « Les cabanes aux histoires » (SD-2022-0583);
 - 6.5 Renonciation partielle de servitude – lot 4 260 811 du cadastre du Québec - rue La Salle (SD-2022-0594);
 - 6.6 Octroi d'une commandite pour le « Fonds Claude-Raymond inc. » (SD-2022-0565).

7. Finances municipales

- 7.1 Ratification des listes des comptes à payer et d'opérations bancaires;
- 7.2 Nomination au comité de retraite du régime des Policiers (SD-2022-0588).

8. Ressources humaines

- 8.1 Adoption d'un nouvel organigramme pour les services de la Ville suivants:
 - 8.1.1 Adoption du nouvel organigramme de la Division des affaires juridiques (SD-2022-0013);
 - 8.1.2 Adoption du nouvel organigramme du Service des travaux publics (SD-2022-0569).
- 8.2 Nomination de monsieur Julien Dumouchel au poste de « Directeur adjoint » au Service des ressources humaines (SD-2022-0575);
- 8.3 Modification de la suspension de l'employé n° 06536 (SD-2022-0542);
- 8.4 Affectation temporaire en fonction supérieure de madame Jasmine Chouinard au poste de « Chef de division - Gestion et planification des biens immobiliers » au Service des travaux publics (SD-2022-0562);
- 8.5 Affectation temporaire en fonction supérieure de monsieur Martin Langelier au poste de « Contremaître – mécanique » au Service des travaux publics (SD-2022-0580);
- 8.6 Nomination de madame Annie Charron au poste de « Coordinatrice de la gestion des documents et des archives » au Service du greffe (SD-2022-0574).

9. Culture, développement social et loisir

- 9.1 Signature d'un protocole d'entente triennal avec l'organisme Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu pour la tenue de l'événement « La Boom de l'été » (SD-2022-0224);
- 9.2 Autorisations diverses pour la tenue de l'événement « La Boom de l'été – édition 2022 » (SD-2022-0537);
- 9.3 Signature d'un protocole d'entente avec l'organisme Rues principales Saint-Jean-sur-Richelieu inc. (Société de développement Vieux-Saint-Jean) pour l'animation du Vieux-Saint-Jean lors des saisons été et automne 2022 (SD-2022-0484);
- 9.4 Signature de l'autorisation d'exécution de travaux et permission d'occupation avec Parc Canada quant à l'œuvre d'art commémorative « Une page d'histoire ! » (SD-2022-0451);
- 9.5 Demande de reconnaissance pour fins d'exemption de taxes foncières - Centre de Partage Communautaire Johannais (SD-2022-0554);
- 9.6 Programme de soutien aux municipalités en prévention de la criminalité (SD-2022-0564);

- 9.7 Autorisations pour la tenue de « L'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu » édition 2022 (SD-2022-0541 et SD-2022-0584);
- 9.8 Subvention à accorder - Association québécoise des directeurs et directrices d'établissements d'enseignement retraités (AQDER - Champlain) (SD-2022-0507);
- 9.9 Signature de bail avec DA AU GESTION IMMOBILIÈRE INC. pour l'utilisation du 287, 12^e Avenue à Saint-Jean-sur-Richelieu – projet du boulodrome (SD-2022-0481).

10. Infrastructures et gestion des eaux

- 10.1 Octroi des contrats suivants:
 - 10.1.1 SA-494-IN-21-P Travaux de reconditionnement du poste de pompage du Collège militaire royal de Saint-Jean-sur-Richelieu (CMR) - ING-759-2017-008 (SD-2022-0204);
 - 10.1.2 SA-536-IN-22-P Travaux relatif à la mise à niveau de la réserve R-4 de l'usine de filtration de la rive Ouest - ING-759-2015-015 (SD-2022-0512);
 - 10.1.3 SA-543-IN-22-P Étude géotechnique pour les travaux de pavage 2023 (SD-2022-0475).
- 10.2 Dépôt de trois (3) demandes d'admissibilité de projets au ministère des Transports du Québec dans le cadre du volet 2 du programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Véloce III) (SD-2022-0527);
- 10.3 Dépense supplémentaire pour les travaux d'implantation de cabinets à divers ouvrages de surverse - SA-388-IN-20 (SD-2022-0508);
- 10.4 Programmation de divers projets inscrits au programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec-Version n° 5/ (TECQ) 2019-2023 (SD-2022-0589);
- 10.5 Rejet des soumissions de l'appel d'offres SA-551-IN-22-P pour la fourniture et la livraison d'un inhibiteur de corrosion - ING-759-2022-017 (SD-2022-0553);
- 10.6 Rejet des soumissions de l'appel d'offres SA-550-IN-22-P relatif au mandat de surveillance pour les travaux de réaménagement de l'intersection du boulevard du Séminaire Nord et des rues Saint-Joseph et Toupin et travaux connexes - ING-753-2015-009 (SD-2022-0560).

11. Toponymie et circulation

- 11.1 Mise en place de panneaux d'arrêts à l'intersection des rues Saint-Joseph et Labrèche (SD-2022-0595);
- 11.2 Implantation de mesures d'apaisement de la circulation – rue Schubert (SD-2022-0545).

12. Travaux publics

- 12.1 Octroi des contrats suivants:
 - 12.1.1 SA-2950-TP-22-P Fourniture et livraison de deux (2) camions « douze roues » avec benne vrac et d'un (1) balai aspirateur (SD-2022-0516);
 - 12.1.2 SA-406-LO-22-P Acquisition de modules de jeux pour le parc Icare (SD-2022-0570);
 - 12.1.3 SA-403-LO-22-P Travaux d'aménagement dans quatre (4) parcs de la Ville (SD-2022-0546).
- 12.2 Dépense supplémentaire pour les travaux de surfacage de rues 2022 - SA-2953-TP-22-P(SD-2022-0489);
- 12.3 Dépense supplémentaire pour les services professionnels en architecture relatif à la confection de plans, devis des travaux de réfection à la piscine du Complexe sportif Claude-Raymond - SA-2869-TP-21-G (SD-2022-0414);
- 12.4 Dépense supplémentaire pour la location d'un poste de pesée au site de dépôt des matériaux Caldwell 2 – SA-2873-TP-21-G (SD-2022-0524);
- 12.5 Signature d'une entente pour l'entretien des infrastructures municipales et privées sur la propriété appartenant à « Vallon Viau inc. » (SD-2022-0387).

13. Sécurité publique

- 13.1 Entente relative au versement d'une subvention forfaitaire à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pour la modification du système de gestion des données policières du Service de police de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu afin de soutenir la collecte de données concernant les interpellations policières pour les exercices financiers 2021 2023 (SD-2022-0550);
- 13.2 Signature d'un protocole d'entente relatif à un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie, d'intervention d'urgence ou de sauvetage avec la Ville de Saint-Philippe (SD-2022-0551);
- 13.3 Signature d'un protocole d'entente relatif à un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie, d'intervention d'urgence ou de sauvetage avec la Ville de Farnham(SD-2022-0552);
- 13.4 Modification au contrat de remorquage (SD-2022-0470).

14. Urbanisme

- 14.1 Étude et décision relatives à diverses demandes de dérogation mineure:
 - 14.1.1 DDM-2022-5261 Immeuble situé au 180, rue Moreau - Autoriser une réduction de la classe de revêtement (SD-2022-0461);
 - 14.1.2 DDM-2022-5265 Immeuble situé au 220, rue Champlain - Régulariser la construction d'une galerie qui empiète dans la distance minimale d'une ligne de rue prescrite au règlement de zonage (SD-2022-0465);

- 14.1.3 DDM-2022-5269 Immeuble situé au 105, rue Dicaire – Autoriser l’implantation dérogatoire du bâtiment principal (SD-2022-0458);
- 14.1.4 DDM-2022-5273 Immeuble situé au 180, avenue Lareau - Agrandissement du bâtiment principal dérogeant de 0,52 m à la marge avant secondaire prescrite à 9 m à la grille des usages et normes de la zone P-3023 (SD-2022-0528);
- 14.1.5 DDM-2022-5274 Immeuble situé au 573, avenue Saint-Christophe - Agrandissement du bâtiment principal dont la hauteur est non conforme à la norme (SD-2022-0529);
- 14.1.6 DDM-2022-5276 Immeuble situé au 1444, rue Bombardier - Construction d’une véranda qui empiète dans la marge avant secondaire (SD-2022-0530).
- 14.2 Étude et décision relatives à une demande d’usage conditionnel:
- 14.2.1 UC-2022-5280 Immeuble constitué du lot 6 500 944 du cadastre du Québec et situé sur la rue Damase-Carreau - Aménagement d’un logement intergénérationnel au sous-sol du bâtiment principal (SD-2022-0532).
- 14.3 Étude et décision relatives à divers plans d’implantation et d’intégration architecturale:
- 14.3.1 Divers plans d’implantation et d’intégration architecturale
- 1) PIA-2021-4985 Immeuble situé au 220, rue Champlain - Rénovation extérieure du bâtiment principal (SD-2022-0466);
 - 2) PIA-2022-5260 Immeuble situé au 180, rue Moreau - Agrandissement du bâtiment principal (SD-2022-0460);
 - 3) PIA-2022-5272 Immeuble situé au 78, rue Notre-Dame - Remplacement du revêtement de toiture (SD-2022-0533);
 - 4) PIA-2022-5275 Immeuble situé au 219, rue Jacques-Cartier Nord - Aménagement d’une nouvelle issue (SD-2022-0534);
 - 5) PIA-2022-5282 Immeuble situé au 285, 12^e Avenue - travaux de modification d’ouvertures et l’agrandissement d’un perron (SD-2022-0536).
- 14.4 Adoption du projet des règlements suivants:

14.5 Adoption du premier projet des règlements suivants:

14.5.1 Règlement n° 2123 (SD-2022-0293)

« Règlement modifiant le règlement de zonage n° 0651, et ses amendements, dans le but:

- D’agrandir la zone I-1433, à même une partie de la zone I-1401, afin d’y inclure la totalité du lot 3 478 474 du cadastre du Québec;
- D’autoriser, à même la zone I-1433, les usages appartenant à la sous-classe « Entrepreneurs » du groupe commerce et services (C).

Ces zones sont situées sur la rue Pierre-Caisse, entre la rue Bernier et le boulevard Industriel. »;

14.5.2 Règlement n° 2126 (SD-2022-0567)

« Règlement modifiant le règlement de zonage no 0651, et ses amendements, dans le but d’agrandir la zone H-1305 à même une partie de la zone H-1306.

Ces zones sont situées du côté sud de la rue Saint-Jacques, entre les rues Lanoue et Victor-Bourgeau. ».

14.6 Adoption du second projet des règlements suivants:

14.6.1 Règlement n° 2102 (SD-2022-0291)

« Règlement modifiant le règlement de zonage n° 0651 et ses amendements, dans le but de réduire les dimensions minimales prescrites pour un terrain dans les zones H-2594, H-2701, H-2702, H-2705 et H-2762.

Ces zones sont situées de part et d’autre de l’avenue des Pins, entre le boulevard Saint-Luc et la limite administrative de Saint-Jean-sur-Richelieu. »;

14.6.2 Règlement n° 2110 (SD-2022-0290)

« Règlement modifiant le règlement de zonage n° 0651, et ses amendements, dans le but :

- D’agrandir la zone C-2627 à même une partie de la zone H-2595, afin d’y inclure la totalité du lot 3 625 518 du cadastre du Québec;
- D’autoriser, à même la zone C-2627, les usages «Vente au détail d’équipements ou matériaux de plomberie, d’électricité, de chauffage, de ventilation ou de climatisation » et « Vente au détail d’appareils ou accessoires d’éclairage »;
- De réduire, à l’intérieur de la zone C-2627, la profondeur minimale prescrite pour un terrain.

Ces zones sont situées du côté nord du boulevard Saint-Luc, entre la rue des Trembles et l’avenue des Pins. »;

14.6.3 Règlement n° 2111 (SD-2022-0326)

« Règlement modifiant le règlement de zonage n° 0651, et ses amendements, dans le but de créer la zone H-1496, à même une partie de la zone H-1585, afin d'autoriser la classe d'usages « Trifamiliale » et de prescrire les normes relatives aux terrains et aux bâtiments pour ces usages.

Cette zone est située sur le côté sud de la rue Pilon. »;

14.6.4 Règlement n° 2113 (SD-2022-0119)

« Règlement modifiant le règlement de zonage n° 0651, et ses amendements, dans le but d'autoriser, à même la zone H-1683, la classe d'usages « Multifamiliale » d'au plus 4 logements.

La zone H-1683 est située le long de la rue Frontenac entre la rue Bouthillier Nord et la rue Mercier. ».

14.7 Adoption du premier projet des résolutions suivantes:

14.8 Adoption du second projet des résolutions suivantes:

- | | | |
|--------|------------------|--|
| 14.8.1 | PPCMOI-2019-4681 | (Lots 6 299 275 et 3 643 311 du cadastre du Québec, boulevard Saint-Luc) (SD-2022-0292); |
| 14.8.2 | PPCMOI-2022-5226 | (Lot 6 408 590 du cadastre du Québec, rue Mignonne) (SD-2022-0279); |
| 14.8.3 | PPCMOI-2022-5245 | (Lot 4 317 791 du cadastre du Québec, 80, rue de Coulomb) (SD-2022-0406). |

14.9 Adoption des PPCMOI suivants:

14.10 Étude et décision relatives à une demande d'approbation de développement:

- | | | |
|---------|-------------------------|---|
| 14.10.1 | APD- 2011-2463 (retour) | Approbation d'un plan de développement dans le secteur du Haut-Saint-Jacques – modification de la phase 3 (SD-2022-0567). |
|---------|-------------------------|---|

14.11 Appui à une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec:

- | | | |
|---------|---------------|--|
| 14.11.1 | ZAP-2022-5296 | Lot 3 385 893 du cadastre du Québec – Utilisation du lot à une fin autre que l'agriculture (commerciale) (SD-2022-0523). |
|---------|---------------|--|

14.12 Ouverture d'une section de la rue Dumont - partie du lot 3 090 896 du cadastre du Québec (SD-2022-0511).

15. Transport et mobilité urbaine

- 15.1 Adoption de la « Politique de la qualité du service de transport adapté » (SD-2022-0540).

16. Avis de motion

16.1 Règlement n° 2123 (SD-2022-0293)

« Règlement modifiant le règlement de zonage n° 0651, et ses amendements, dans le but:

- D'agrandir la zone I-1433, à même une partie de la zone I-1401, afin d'y inclure la totalité du lot 3 478 474 du cadastre du Québec;
- D'autoriser, à même la zone I-1433, les usages appartenant à la sous-classe « Entrepreneurs » du groupe commerce et services (C).

Ces zones sont situées sur la rue Pierre-Caisse, entre la rue Bernier et le boulevard Industriel. »;

16.2 Règlement n° 2126 (SD-2022-0567)

« Règlement modifiant le règlement de zonage n° 0651, et ses amendements, dans le but :

- D'agrandir la zone H-1305 à même une partie de la zone H-1306.

Ces zones sont situées du côté sud de la rue Saint-Jacques, entre les rues Lanoue et Victor-Bourgeau. »;

16.3 Règlement n° 2129 (SD-2022-0598)

« Règlement autorisant le financement d'honoraires professionnels pour la réalisation de plans et devis visant le prolongement du réseau d'aqueduc sur une portion du Chemin du Petit-Bernier et de la rue Dumont, décrétant une dépense de 88 000 \$ et un emprunt à cette fin »;

16.4 Règlement n° 2130 (SD-2022-0535)

« Règlement modifiant le règlement n° 0866, tel que modifié par les règlements n°s 1536 et 1646 et relatif à la constitution d'une réserve financière pour la réalisation et le maintien du plan de conservation des milieux naturels »;

16.5 Règlement n° 2131 (SD-2022-0597)

« Règlement modifiant le règlement n° 0200 sur le traitement des membres du conseil afin d'actualiser les dispositions relatives à la rémunération ».

17. Règlements

17.1 Règlement n° 2063-1 (SD-2022-0495)

« Règlement modifiant le règlement autorisant la réalisation de travaux de rénovation du Centre communautaire L'Acadie, décrétant une dépense de 133 000 \$ et un emprunt à cette fin ».

17.2 Règlement n° 2105 (SD-2022-0470)

« Règlement modifiant le règlement n° 1275 concernant la circulation et le stationnement des véhicules dans les limites de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu dans le but d'y apporter divers correctifs »;

17.3 Règlement n° 2106 (SD-2022-0474)

« Règlement modifiant le règlement n° 1878 sur les nuisances, la salubrité et la sécurité et abrogeant le règlement n° 0693 et ses amendements dans le but d'y apporter divers correctifs »;

17.4 Règlement n° 2107 (SD-2022-0474)

« Règlement modifiant le règlement n° 1509 concernant la prévention des incendies et ses amendements dans le but d'y apporter divers correctifs »;

17.5 Règlement n° 2109 (SD-2022-0470)

« Règlement abrogeant le règlement n° 0225 interdisant le virage à droite au feu rouge à certaines intersections sur le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et ses amendements »;

17.6 Règlement n° 2114

« Règlement relatif à la distribution d'articles publicitaires dans les limites du territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu »;

17.7 Règlement n° 2116 (SD-2022-0468)

« Règlement modifiant le règlement de permis et certificats n° 0654 et ses amendements, dans le but d'y apporter divers correctifs »;

17.8 Règlement n° 2117 (SD-2022-0438)

« Règlement modifiant le règlement n° 1799 relatif à la réalisation de travaux de canalisation et d'entrée charretière à l'intérieur de l'emprise de rue et abrogeant le règlement n° 0796 et ses amendements »;

17.9 Règlement n° 2118 (SD-2022-0119)

« Règlement modifiant le règlement n° 0945 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.), et ses amendements, dans le but d'assujettir la zone H-1683 au « Secteur de P.I.I.A. : Vieux-Saint-Jean, Vieux-Iberville, Vieux-L'Acadie et bâtiments patrimoniaux ».

La zone H-1683 est située le long de la rue Frontenac entre la rue Bouthillier Nord et la rue Mercier. »;

17.10 Règlement n° 2119 (SD-2022-0439)

« Règlement abrogeant le règlement n°1923 rendant obligatoire le port du masque ou du couvre-visage dans les lieux publics fermés sur le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu »;

17.11 Règlement n° 2120 (SD-2022-0482)

« Règlement autorisant le financement de travaux de construction de trottoir pour les rues Plante et Laberge, décrétant une dépense de 311 000 \$ et un emprunt à cette fin »;

17.12 Règlement n° 2121 (SD-2022-0492)

« Règlement modifiant le règlement n° 1802 décrétant la création d'un programme d'aide financière pour la mise aux normes des installations septiques des résidences isolées (Écoprêt) »;

17.13 Règlement n° 2122 (SD-2022-0493)

« Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 2 140 000 \$, afin de financer les demandes admissibles au programme d'aide financière pour la mise aux normes des installations septiques des résidences isolées »;

17.14 Règlement n° 2124 (SD-2022-0503)

« Règlement modifiant le règlement n° 2034 relatif au régime de retraite pour les employés de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et abrogeant le règlement n° 1153 »;

17.15 Règlement n° 2125 (SD-2022-0498)

« Règlement modifiant le règlement n° 1760 relatif à la tarification »;

18. Correspondance et dépôt de documents au conseil municipal

18.1 Approbation du règlement suivant par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation:

- Règlement n° 2044-1: « Règlement relatif au financement des travaux de réfection des infrastructures d'une portion des rues Morais et Saint-Hubert, incluant l'ajout d'un égout pluvial et le remplacement des réseaux d'égout sanitaire et d'aqueduc, décrétant une dépense de 185 000\$ et un emprunt à cette fin. » ;
- Règlement n° 2064: « Règlement autorisant la réalisation de travaux de réaménagement à l'intersection de l'avenue Conrad-Gosselin et du Chemin des Patriotes Est, décrétant une dépense de 2 427 000 \$ et un emprunt à cette fin ».

18.3 Liste des personnes embauchées hors conseil;

18.4 Procès-verbal de correction n° 2022-05-0319.

19. Période de questions

20. Période de questions et de communications des membres du conseil municipal au public

21. Levée de la séance